HOLY KOREAN MARTYRS CATHOLIC CHURCH

1523 Mclaughlin Ave. San Jose, CA 95122 www.sjkoreancatholic.org

대 림 제 3주 일

요한 세례자가 감옥에서 제자들을 보내어 예수님께 다음과 같이 질문하게 합니다. "오실 분이 선생님이십니까? 아니면 저희가 다른 분을 기다려야 합니까?" 이미 요한은 예수님께 세례를 베풀 때에 성령을 통하여 예수님께서 오시기로 된 메시아, 하느님의 아드님이심을 깨닫고 그렇게 고백하였습니다(요한 1,32-34 참조). 그럼에도 예수님께서 그동안 하신 일을 전해 듣고 의심을 품은 것입니다. 그 이유가 무엇일까요? 요한 세례자는 메시아가 곧 오실 것이라고 전하면서 다음과 같이 선포하였습니다. "그분께서는 너희에게 성령과 불로 세례를 주실 것이다. 또 손에 키를 드시고 당신의 타작마당을 깨끗이 하시어, 알곡은 곳간에 모아들이시고 쭉정이는 꺼지지않는 불에 태워 버리실 것이다"(마태 3,11-12). 그러나 그가 강조했던 강력한 심판은 아직까지 없을뿐더러 오히려 예수님께서는 죄인들과 세리들과 어울리셨습니다. 그러나 그에게는 예수님의 그러한 모습이 온전히 이해되지 않았던 것입니다. 예수님께서는 이러한 요한 세례자를 두고 가장 위대한 인물이기는 하지만, 하늘나라의 가장 작은이라도 그보다 더 크다고 말씀하십니다. 곧 구약의 위대한 예언자이기는 하지만, 신약의 새로움을 온전히 받아들이지 못하는 한계를 지적하십니다. 그렇습니다. 신약은 구약보다 한 단계 뛰어넘은 것입니다. 구약은 율법 준수에 따라 상벌을 결정하는 심판의 방식이었지만, 신약은 그 율법 안에 들어 있는 정신, 곧 사랑을 선포합니다. 그래서 예수님께서는 벌을 받아 마땅한 이들과도 함께 지내셨습니다. 신약의 새로움은, 이렇게 조건 없는 사랑을 보여 주신 예수님께 의지하며, 그분의 사랑을 받아들이고 나누는 데에 있습니다.

◈ 미사 성가: ◈ 입 당 (93) ◈ 봉 헌(221,219) ◈ 성 체(178,175) ◈ 파 견(91)

제 1 독 서 : 이사야서의 말씀입니다. 35,1-6ㄴ.10 (하느님께서 오시어 너희를 구원하신다.)

화 답 송:시편 146(145).6□-7.8-9□.9□□-10□□(◎ 이사 35,4ㅂ 참조)



- 주님은 영원히 신의를 지키시고, 억눌린 이에게 권리를 찾아 주시며, 굶주린 이에게 먹을 것을 주시네. 주님은 잡힌 이를 풀어 주시네. ◎
- 주님은 눈먼 이를 보게 하시며, 주님은 꺾인 이를 일으켜 세우시네. 주님은 의인을 사랑하시고, 주님은 이방인을 보살피시네. ◎
- 주님은 고아와 과부를 돌보시나, 악인의 길은 꺾어 버리시네. 주님은 영원히 다스리신다. 시온아, 네하느님이 대대로 다스리신다. ◎

제 2 독 서 : 야고보서의 말씀입니다. 5,7-10 (여러분의 마음을 굳게 가지십시오. 주님의 재림이 가까웠습니다.)

복음 환호송 : ◎ 알렐루야.

○ 주님의 영이 내 위에 내리셨다. 나를 보내시어 가난한 이들에게 기쁜 소식을 전하게 하셨다.◎

복 음: 마태오가 전한 거룩한 복음입니다. 11,2-11

(오실 분이 선생님이십니까? 아니면 저희가 다른 분을 기다려야 합니까?)

부신너신수이고의고사종사교교교라교라급라교라급라記おこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこおこお <td< th=""><th>황 선기 마티아 조 베르노 김 실베리아 최 주남 예로니모 윤 필중 바오로 여 성윤 안드레아 fax) 최 승렬 바오로 오 재원 스테파노 김 주영 요한</th><th>408-734-9722 408-261-9520 408-386-6098 408-529-6757 408-734-9721 408-734-9723 408-332-6160 408-313-8067 415-203-3692</th><th>첫 미 사 08 영어미사 09 교중미사 11 <평일미사> 화,목요일 09 수요일 06</th><th>5:30 pm 월요일 후 8:00 am 화요일 9 9:30 am 수요일 9 1:00 am 목요일 9 7:30 pm 금요일 9</th><th>일 시간> 주무 am ~ 5 pm am ~ 1 pm am ~ 4:30 pm am ~ 5 pm am ~ 1 pm :30 am ~ 3 pm</th></td<>	황 선기 마티아 조 베르노 김 실베리아 최 주남 예로니모 윤 필중 바오로 여 성윤 안드레아 fax) 최 승렬 바오로 오 재원 스테파노 김 주영 요한	408-734-9722 408-261-9520 408-386-6098 408-529-6757 408-734-9721 408-734-9723 408-332-6160 408-313-8067 415-203-3692	첫 미 사 08 영어미사 09 교중미사 11 <평일미사> 화,목요일 09 수요일 06	5:30 pm 월요일 후 8:00 am 화요일 9 9:30 am 수요일 9 1:00 am 목요일 9 7:30 pm 금요일 9	일 시간> 주무 am ~ 5 pm am ~ 1 pm am ~ 4:30 pm am ~ 5 pm am ~ 1 pm :30 am ~ 3 pm
고 해 성 사 병 자 성 사 유 아 세 례 혼 인 성 사 병자영성체 준 성 사	미사 전 30분 수시로 4, 8, 12월 첫째 토. 3개월 전 주임신부의 매월 첫째 금요일 집, 가게 축복: 해당 차 축복: 사무실에	ㅏ 면담 ㅏ 반장에게 신청	소공동체장교육 매월 마지	00 am :00 am	일 청년미사 후

함께 하는 기쁨, 넓혀지는 복음

광고에 참여하신 교우님께 감사드립니다. 이 기금은 선교홍보비로 지출됩니다. 주님의 축복 있으소서.

SUSHI & SEAFOOD BUFFET

타타미 스시 씨푸드 뷔페

www.tatamibuffet.com

북가주 최대규모를 자랑하는 고품격 일식 뷔페 돌잔치, 생일 잔치, 결혼 피로면, 각종 모임등 단체 예약 환영 Vallco Shopping Mall / 10123 N. Wolfe Rd. #2001, Cupertino Tel: 408-996-3444



오일 제인시 3k,6k,9k 정비 오일 체인지

터보 자동차 정비공장

3170 El Camino Real #FG Santa Clara, CA 95051 정윤홍 요셉 Tel: 408-554-1199 (24hrs)

이은영 부동산 Infohome Realty

부동산 매매, 융자 재융자 이은영 클라우디아 408-316-2032

종합보험

자동차/주택/Life/건강/사업체 연금/교육/종업원 상해 박진완 안토니오 408-260-7089

카미노 당구장

고태호 마태오 408-249-7425 3030 El Camino Real (서울 곰탕 옆)

Heritage Park

Willowbend Apartment 8.mmyvale에 위치 / 편리한 교통 종은학군 / 수영장 / 운동시설 등을 갖춘 아파트 단지 408-738-3553

백형욱 (바오로) 치과

827 Blossom Hill Rd. #E-4, San Jose



(408) 226-5560 www.DDSBaik.com

김영우 골프교실 i Par Golf Academy 장타/방향/ 숏게임 408-314-5318

3075 Lawrence Expressway

부동산 석 병 엽 미 주 부 동 산 주택/사업체 매매전문 석병엽 스테파노

쟌김 종합 보험

생명/연금/건강/차량/주택 비즈니스/상해 보험 김인홍 요한 408-314-4079

Dolphin's 수영장 관리

수영장 수리 및 관리 김한수 어거스틴 408-378-8240

최헬레나 부동산

Intero Real Estate 최형란 헬레나 408-892-2040 www.helenachoice.com

408-483-7694 cell 남 해 나 부 동 산

Legacy Real Estate 우스 & 이스트 베이지역 남영주 율리아나 925-596-3098 www.hannahrealtor.com

건 강 마 을

신식 생식 그 외 다양한 건강 보조 식품 갤러리아 마켙 내 인명선 요한/인해숙 크리스미다 408-246-2430

플러밍 & 드레인

장·하수도 막하고 새는 곳 ● 부엌 및 화장실 수리 ⊙ 년기 디스푸쟐, 보일러 수리, 그처 (절리포니아 플릭팅) 이원된 마시아 408-252-1134 / 650-322-2458

Tax Issues ??

세무회계, IRS관련, 공증번역 Alanhan77@gmail.com Tel: 408-833-3141 Refer to 한 베드로

성 토마스 병원

1470 Halford Ave. SC 심성근 크리스트과 408-260-7575(치료치료)

전기 공사 · 수리

JD Electric

Residential · Commercial 윤종도 안셀모 408-515-2825

박현교 산부인과 2405 Forest Ave. #202 San Jose, CA 95128 박현교 바드리시오 408-260-3900

박경숙 소아과 3484 Stevens Creek Blvd #D 박경숙 아가다 408-293-3333

황 준오 훼미리 치과

소아치과, 일반치과, 치아교정 877 W. Fremont Ave. H-3

Sunnyvale, CA 408-732-0493

중앙치과

일반치과, 교정치과 2998 El Camino Real #200 Santa Clara, CA 95051 안상균 요셉 408-241-2397

김스 자동차 정비 엔진, 브레이크,타이어 얼라이언먼트, 에어콘

2765 Scott Blvd, SC 김대설 바오로 408-727-1451 C 415-672-1663

J's Ark 4 2014

가톨릭 서적,성물,수공예품판매 3484 Stevens Creek Blvd #A 408-293-3391

박안나 부동산 Alain Pinel

박안나 안나 apark@apr.com 650-387-6159(C)

Lic.# 936356 (C-45) 박상웅(안토니오) 408,569,6265

여시마 상패 T-shirt

정수기 비데

아쿠아 라이프 정수기 가정용, 상업용, 사무실용 렌트, 판매, 수리 이용우 베드로 1-800-500-7714

카타리나 김 부동산 BC REALTY

주택/사업체 매매전문 408-821-9788

1021 S. Wolfe Road #105

이부웅 내과, 소아과

2040 Forest Ave. #3 San Jose, CA 95128 이부웅 마리우스 408-977-1310

데비 양 부동산,융자

Smart Realty MOA Financial Group 양희진 데보라 408-205-7564

박병국 가정의학과

(408)885-0807 100 O'Connor Dr #11

San Jose CA 95128 박병국 토마스아퀴나스

Golf Tech

PGA 정식인가학교 컴퓨터 스윙 분석/교정 Custom 클럽 제작/수선 Terry Kim 비오

408.316.0056

알렉스 박 변호사

Law Offices of Alex C. Park 이민 형사 상법 추방재판 상해 교통사고 408-246-1515

초이스 자동차 바디

Fremont

최동석 유스티노

Santa Clara 408)828-2849 510)919-4556

게 스 관 광

서부관광 전문 크루즈 전문 옐로스톤/동부/캐나다 408-244-0033/408-944-9007

조이스 & 스티브 한 부동산

미주부등신 DRR#01877735 APT, Condo ,주택매매 부동산 전문관리인 한 경 순 헬 레 나 408-499-9726

김대중 산부인과 (408)275-1234

2101 Forest Ave Suite 126 San Jose CA 95128 김대중 토마스

미즈 토탈 패숀

한국의류, 신발, 이불, 한복 3348 El Camino Real Santa Clara CA 95051 김혜랑 르사 408-261-0155

Verizon 핸드폰

쎌컴 와이어레스 Sunnyvale 한국마켓내 서베드로 408-554-6010

신 수 형 융 자 **MOA Financial Group**

신수형 소피아 408-712-8500

산호세 한국 순교자 성당에 등록하기 위한 두 가지 방법: 1)증명서(세례, 견진, 혼인)제출. 2)한국 본당의 교적 제출. 우리 본당에 **등록을 한 교우들은** 아래 3 가지를 지켜나가도록 합니다.

- ▶ 소공동체 모임에 꼭 참여하도록 합시다.
- ▶ 1년에 최소 2번 이상 한국미사와 2회 이상의 (부활, 성탄) 고해성사에 참여하여야 합니다.
- ▶ 매달 정성껏 교무금(Donation)을 교회에 봉헌합니다.

크리스마스트리를 더욱 화사하게!

올해도 어김없이 예수님의 성탄 대축일이 다가오고 있습니다. 이맘때쯤이면 서울광장 같은 공공장소에도 웅장하고 화려한 크리스마스트리가 세워지고, '성탄 특수'를 노리는 상점들의 화려한 장식과 음악 소리가 사람들의 눈과귀를 즐겁게 합니다. 그런데 "그때에 눈먼 이들은 눈이 열리고, 귀먹은 이들은 귀가 열리리라. 그때에 다리 저는 이는 사슴처럼 뛰고, 말 못하는 이의 혀는 환성을 터뜨리리라."(이사 35,5-6)라는 구세주의 오심을 알리는 이사야 예언자의 말씀이 이 땅 위에서 실현되고 있다고 자신 있게말할 수 있을까요

오늘의 복음에서는 그토록 당당하고 자신감 넘치던 세 례자 요한이 약간 동요하는 듯합니다. 자신의 제자들을 보 내 "오실 분이 선생님이십니까? 아니면 저희가 다른 분을 기다려야 합니까?(마태 11.3)하고 묻습니다. 예수님 시대에 는 사람들이 메시아에 대해 매우 큰 기대를 갖고 있었습 니다. 그분이 오시면 로마제국의 지배에서 벗어나 강성한 왕국이 세워지고, 그 왕국에서는 모든 불의가 사라지고 풍 요로운 삶이 보장되며, 이스라엘 백성은 주위의 모든 민족 으로부터 부러움을 사게 된다는 것입니다. 이런 기대에 비 하면 예수님의 행적들이 미미했던 것이 사실입니다. 예수 님께서 눈먼 사람을 보게 해주시고(마태 9), 다리 저는 이 들은 제대로 걸을 수 있게 해 주시며(마태 15, 요한 5), 나 병 환자들을 깨끗하게 해 주시고(루카 17) 귀먹은 이들을 듣게 해 주시며(마르 7) 죽은 사람을 되살아나게 해 주셨 지만(마태 8), 이런 혜택을 누린 이들은 극소수에 불과했 기 때문입니다. 예수님에 대한 세례자 요한의 의혹을 이해 할 수 있습니다. 하지만 예수님께서는 세례자 요한의 제자 들에게 "눈먼 이들이 보고 다리 저는 이들이 제대로 걸으 며, 나병 환자들이 깨끗해지고 귀먹은 이들이 들으며, 죽 은 이들이 되살아나고 가난한 이들이 복음을 듣는다."(마 태 11,5)라고 담담하게 말씀하십니다. 복음에는 예수님의 응답에 대한 세례자 요한의 반응이 없지만 "여자에게서 태어난 이들 가운데 세례자 요한보다 더 큰 인물은 나오 지 않았다."(마태 11,11)라고 하신 예수님의 말씀에 미루어 요한은 주님에 대한 의혹을 떨쳐버렸을 것이 분명합니다.

예수님께서는 이어서 우리가 마음에 깊이 새기고 묵상해야 할 말씀을 하십니다. "하늘나라에서는 가장 작은이라도 그(세례자 요한)보다 더 크다."(마태 11,11) 우리는 예수님을 알아볼 수 있을 뿐만 아니라, 예수님처럼 하늘나라의 작은 표지들을 세상에 보여줄 수 있기 때문입니다. 우리가 하루아침에 세상의 모든 문제를 해결할 수는 없지만, '가난한 이'들에 대한 관심과 배려 그리고 실질적인 도움을 통해 하늘나라의 작은 표지들을 보여줄 수 있습니다. 이 작은 표지들이 반짝이는 작은 별들이 되어 올해 성탄에 세우게 될 크리스마스트리를 더욱 화려하게 장식할 수있게 되기를 기대해 봅니다.

김영국 요셉 신부/ 학교법인 가톨릭학원 사무총장

高없는 제물과 붕현

교	,	무	금	\$11,210
주	일	헌	금	\$4,401
2	차	헌	금	\$764

■ 교무금 봉헌하신 분

강인영(12-1)	강준(1-12)	고말따(12)	권혁윤(11-12)
김광용(10-12)	김병희(10-12)	김산웅(11)	김용훈(12)
김운태(12)	김정의(1-12)	김주동(12)	김주영(9-11)
류재석(11-12)	민선기(11-12)	박규현(9-12)	박성태(11-1)
박창준(12)	변홍식(12)	서강석(8-10)	성장수(9-12)
신영철(12)	안봉임(12)	안상균(12)	유근열(12)
유재정(11)	유회종(11-12)	이건애(7-12)	이영식(12)
이재섭(4-7)	이종섭(12)	임수정(12)	임정(7-12)
장영수(9-12)	정봉준(7-12)	정영화(12)	조문식(11-12)
조수원(11-12)	조숙영(12)	조영규(10-12)	최복동(12)
최봉래(11-12)	최일해(1-6)	한인희(12)	허금순(12)

■ 광고 헌금 : 이은영 부동산 \$900

■ **단체 입금** : 성물방 \$1,765. 성소후원회 \$10

■ 건축기금 모금 (총 약정 교우: 715, 추가약정: 127)

약정액

지난주 합계	금주 합계	누 계
\$4,285,012	\$13,083	\$4,298,095

입금액(건축기금)

	지난주 합계	금주 합계	누 계
개인입금	\$2,847,608	\$16,650	\$2,864,258
단체입금	\$114,752	\$0	\$114,752

개인: 익명 \$3,000. 민경오 \$2,000. 임수정 \$1,000. 익명 \$1,000. 익명 \$600. 최윤철 \$500. 익명 \$400. 강옥녀 \$300. 김금룡 \$300. 김주동 \$300. 심형근 \$300. 코스모스 \$240. 함용재 \$200. 오영수 \$200. 조수원 \$200. 익명 \$200. 고말따 \$120. 김계선 \$100. 박창준 \$100. 신순남 \$100. 정봉준 \$100.

■ 신앙서류 도착 - 시무실에서 보관 중입니다. 등록을 원하시는 분은 서류를 찾은 후 본당 신부님과 면담하시기 바랍니다.

본 명	발송 본당	내용물	도착일
바오로	대구, 하상바오로	전출교적	7/03
스테파노	서울, 신사동	전출교적	9/06
보나	서울, 청담동	전출교적	9/17
아델라	인천, 구월1동	전출교적	10/22
프리스카	의정부, 인창동	전출교적	12/1
	바오로 스테파노 보나 아델라	바오로 대구, 하상바오로 스테파노 서울, 신사동 보나 서울, 청담동 아델라 인천, 구월1동	바오로 대구, 하상바오로 전출교적 스테파노 서울, 신사동 전출교적 보나 서울, 청담동 전출교적 아델라 인천, 구월1동 전출교적

■ 주일미사 전례담당 구역

주 일	당 구역 담당	구 역 장
대림 제3주일	산호세 2구역	김준호 바오로
대림 제4주일	산호세 3구역	안호삼 프란치스코
예수 성탄 밤미사	전 례 부	고응봉 안드레아
예수 성탄 낮미사	전 례 부	고응봉 안드레아
성 가정 축일	산호세 4구역	정병권 라파엘

회의/단체/모임

※ 어르신 미사 참례 운송 지원 2차 헌금

12월 15일(일) 본당 어르신들의 미사참례 운송을 지원하기 위한 2차 헌금이 있습니다.

■ 본당 신부님 환영 미사 및 영명 축일 축하식

일시 : 12월 22일(일) 교중미사 중

■ 감사합니다

황선기 마티아 신부님 환송식에 230여명의 신자분들께서 참석해 주셨습니다. 참석해 주신 모든 교우분들께 감사드립니다.

■ 2013 ADA (교구청 교무금)

2013년에 약정하신 ADA를 올해 안에 완납할 수 있도록 교우 여러분들의 적극적인 협조를 바랍니다.

■ 성경필사 이어쓰기

감실 앞에 성경과 필사용지가 준비되어 있습니다. 언제든지 오셔서 개인으로 성체조배하시며 성경말씀을 필사할 수 있습니다.

전례/영성생활

■ **봉성체** : 12월 19일(목) 오전에 있습니다. 사무실에 신청하시기 바랍니다.

■ 성탄 꽃 봉헌

성탄 제대꽃을 봉헌하실 분은 수녀님께 연락 바랍니다.

■ 성탄시기 미사 시간 안내

날 짜	미사 시간
12월 24일(화) (예수 성탄 밤 미사)	오후 9시
12월 25일(수) (예수 성탄 대축일) * 오전 8시 미사 없습니다.	오전 9시 30분 영어 오전 11시

청소년

■ Giving Tree 이웃과 나누기

일시: 12월 1일(일) ~ 12월 15일(일) 친교실 크리스마스를 맞아 불우한 이웃들을 위하여 정성을 모아 주신 교우 여러분들에게 감사드립니다. 12월 15일(일)까지 친교실에 있는 Giving Tree 앞으로 선물을 포장하여 가져오기 바랍니다.

문의 : 최은선 폴리나(408-605-3354)

■ 주일학교 성탄제

일시 : 12월 22일(일) 오후 1시 ~ 4시

장소 : 대성전 및 친교실

■ 초, 중, 고등부 주일학교 휴교

일시 : 12월 29일(일)

■ 한국학교 휴교

일시: 12월 28일(토), 1월 4일(토)

■ 한국학교 : 한국학교 선생님을 모집합니다.

문의 : 오재원 스테파노 한국학교 교감 408-313-8067

■ 새 성전 기금 마련 바자회 일정

날짜	단체	품목		
12/15 (일)	성모회	커피, 간식, 사과, 귤 판매		
12/22 (일)	성모회	김치 판매		

■ 사목협의회

일시 : 12월 17일(화) 미사 후 장소 : 김대건 안드레아방

■ 성모회 월례회 겸 송년 모임

일시 : 12월 20일(금) 오후 6시 금봉황

■ 빈첸시오 총회

일시 : 12월 21일(토) 오후 5시 친교실

■ 레지오 마리애 꾸리아 월례회

일시 : 12월 22일(일) 교중미사 후 정하상 바오로방

■ 북가주 ME 연말 파티

일시 : 2014년 12월 28일(토) 오후 6시

장소 : 친교실

■ 제 25차 북가주 ME 주말 피정

일시 : 2014년 1월 24일(금)~ 1월 26(일)

장소 : Hilton Garden Inn

510 Lewelling Blvd, San Leandro 신청 문의 : 김대성 바오로(415-672-1663)

김희선 아나다시아 (415-672-1674)

함께 기도해 주세요

■ 주님의 은총으로 용기와 치유를 받으시기를 주님께 청합니다.

노문현(요한)형제님 박정현(세실리아)자매님 김성태(야고보) 형제님 임승빈(다윗)학생 강정훈(아벨)형제님 이영재(헬레나)자매님 임인식(요셉)형제님 김순덕(까리따스)자매님 박기섭(아모스)형제님 최성옥(엘리사벳)자매님 염계연(소피아)자매님 박갑순(루시아)자매님 (치매) 서봉석(베드로)형제님 신봉자(데레사)자매님 손지현(요셉)형제님 황혜경(아델라)자매님

김지원(실비아)자매님 이순(에우프라시아)자매님 이인식(요한)형제님 안태주(마리아)자매님 박찬우(어거스틴)어린이 이재섭(니콜라스)형제님 김용화(에밀리아나)자매님 민장석(레오)형제님 김윤주(패르패투아)자매님 김봉희(마리아)자매님 김태영(베로니카)자매님 김주동(스테파노)형제님 이복례(마리아)자매님 류보옥(소피아)자매님 한인희(엘리사벳)자매님

기타

※ 새로 우리 본당에 오신 분을 환영합니다.

미사 후 성당 입구에서 환영위원들과 꼭 만나시길 바랍니다.

■ 주보 광고비

미납된 주보광고비를 사무실에 완납해 주시기 바랍니다. 주보광고비는 선불입니다.